

## CANADA

# Débats de la Chambre des communes

## COMPTE RENDU OFFICIEL

Présidence de l'honorable Roland Michener, Orateur

Le jeudi 17 novembre 1960

### OUVERTURE DE LA QUATRIÈME SESSION — VINGT-QUATRIÈME LÉGISLATURE

Le Parlement, ayant été prorogé le dix août 1960, se réunit aujourd'hui à Ottawa pour l'expédition des affaires.

La séance est ouverte à trois heures, sous la présidence de l'Orateur.

Monsieur l'Orateur donne lecture d'une communication du secrétaire du Gouverneur général, annonçant que Son Excellence le Gouverneur général sera présent à la salle des séances du Sénat, à trois heures, cet après-midi, pour procéder à l'ouverture officielle de la session du Parlement fédéral.

M. le major C.-R. Lamoureux, gentilhomme huissier de la verge noire, apporte le message suivant:

Monsieur l'Orateur, c'est le désir de Son Excellence le Gouverneur général que cette honorable Chambre se rende immédiatement auprès de lui dans la salle de l'honorable Sénat.

En conséquence, M. l'Orateur, accompagné de la Chambre, se transporte à la salle de l'honorable Sénat.

Et de retour:

### VACANCES DE SIÈGE

M. l'Orateur: J'ai l'honneur d'informer la Chambre que, pendant l'intersession, deux députés ont adressé une communication au directeur général des élections, l'informant qu'une vacance s'était produite à la Chambre des communes à la suite de la nomination au Sénat de l'honorable Alfred J. Brooks.

L'hon. J. W. Pickersgill (Bonavista-Twillingate): Monsieur l'Orateur, je donne avis, en conformité de l'article 10 de la loi sur la Chambre des communes, qu'une vacance s'est

produite à la Chambre des communes à l'égard de la circonscription électorale d'Esquimalt-Saanich, dans la province de la Colombie-Britannique, à la suite de la nomination de l'honorable George Pearkes, député de ladite circonscription, à titre de lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique.

### NOUVEAUX DÉPUTÉS

M. l'Orateur: J'ai l'honneur d'informer la Chambre que, pendant l'intersession, le greffier de la Chambre a reçu du directeur général des élections des certificats d'élection des quatre députés suivants:

L'honorable Hugh John Flemming, député de la circonscription électorale de Royal;

M<sup>lle</sup> Judy V. LaMarsh, député de la circonscription électorale de Niagara-Falls;

M. Gaston Clermont, député de la circonscription électorale de Labelle;

M. Walter George Pitman, député de la circonscription électorale de Peterborough.

### PRÉSENTATION DE NOUVEAUX DÉPUTÉS

L'honorable Hugh John Flemming, député de la circonscription électorale de Royal, est présenté par le très honorable J. G. Diefenbaker et l'honorable George C. Nowlan.

M<sup>lle</sup> Judy V. LaMarsh, député de la circonscription électorale de Niagara-Falls, est présentée par les honorables L. B. Pearson et Paul Martin.

M. Gaston Clermont, député de la circonscription électorale de Labelle, est présenté par l'honorable L. B. Pearson et l'honorable Lionel Chevrier.

M. Walter Pitman, député de la circonscription électorale de Peterborough, est présenté par MM. Hazen Argue et M. W. Martin.